

petronica

Jenniculum, wäderl. vėjternixa.

HIPOLIT: Dict. I, 442

vetrnica

Amufiam, windcompass, windkarte. věžerní
compass, věžernice.

vetrnica

In malo est Corbis Navis specula, et super Galeam
Aplustre ventorum index. Am Mastbaum ist der Mast-
korb des Schiffes warte, Vnd über der krone die
flagge der winden ~~n~~ Zeiger, na jádrovim drivěsu
je ta pleteniza te Barke strasha ali fhpejga, inu
na knofi ta vějterniza tih vějtrov kasálnik,

veternica

Dextera Rhombum feu(:girgillum:) vel fufum (: in quo verticillus:) verfat. mit der Rechten das Spinnrad oder die Spindel, (: an dern der Einspan, oder wirtel:) Vmdrehet. [predíza] s'defno rokó, ali s'defnízo ta kolovrát ali tu vreténu (:Na katerim je ta nafsútik, ali véjterniza:) okúli vertí inu fúzhe

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 25

petrnica

Wadel, damit man Luft macheb.

vejternice, mýchovnice, pušávnice.
flabellum.

vetrnica
vetrnice

in tecto sunt meniana et Coronides. Auf dem Tach
seind die Aercker, knöpf Vnd fahnen. na strejhi
so ti áhkerzi, knofi inu véjtèrnize.

vetruca
vetruice

Verticillum, ovirtel an der spindel. vějternice,
ali peretruice na vretěni.

HIPOLIT: Dict. I, 705

veterinik

Galanga, galgant. gálgan, véjternik,
rhéliszhe.

vetrolov
a

Windfang am blasbalg der orglen. vejtralóv,
sapérik, ali sapádik na mejhu, ali pihální-
ku pèr órglah. Arca, pinax.

vetrovanje

Cardinalis,

Cardinalis ventus. haubtwind. poglaviten vejter,
rúsebnu vejtróvje, vejtrovánje

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

vetrovanje
ru

Preflatus, blasung, wind. véjternu pihájne,
en pish, véjter, vejtruvájne, luftnost.

HIPOLIT: Dict. I

, 449

retrovati

Winden, windig wetter seyn. vejtrováti, véjtra-
ftu vreme biti, viháriti. venti faeviunt, defa-
eviunt, tumultuantur.

HIPOLIT: Dict. II, 263

vetrovje

Cardinalis,

Cardinalis ventus. haubtwind. poglavíten vejter,
rúfebnu vejtróvje, vejtrovánje

vetrski

Wassermühle. vodni malyň. Hydromyla.

Windmühle. vějterski mlyn. mola alata, pnev-
matica: mola molendinaria.

vetrski.

Ambium, windcompas, windtarte. vejtovski
compás, ali vejternica.

revera

Eichorn. revera. sciurus.

HIPOLIT: Dict. II, 45

vervicia

Sciurus, simia, et Cercopithecus domi habentur
delectamento. der Eichhorn, der Affe Und die
Meerkatze werden im haus gehalten Zur lust.

vejvicka, affenta, imi škrdouxa, ali moroska
márka k domu drosli ra en lyht.

oliverica

Manfito, Stets keuen. vséskufi dvézhití,
védnu jeisti kóker vějverza.

HIPOLIT: Dict. I , 358

perverica

Sciurus, eichhorn. éna véjverna.

HIPOLIT: Dict. I, 590

reverica
- na

Wisel, wiselein, ein thierlein. podlásaiza,
majhena svir kokèr vějverza. mustela.

vera

Ligamen, band. řavéřa, pántelz, veřýlu,
véřa, podvéřa.

vesalec
- vic

Compactor, Buchbinder. bukváni refávic
ali refník: flagávic, spravlávic, se
staulávic.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), ii6

vesaleo
- vic

Bibliopagus, Buchbinder. bukveni vesnyk ali
vesavix.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~epis), 68

veralec
- vio

Doliarius, nůffa, farbinder. sódski nabiv
árvix, píntar, ppsódni vefárvix, ali vefnýk.

vezalen

r

Copula, enu band in logica: fűegword. na
pervfa, ali fuvfa: na vezvna besjda,
fa, 

verališć

Bund eines buchs. vesánie, ali vesálishhe
enih búqu. librorum Compactio, Concinnatio,
ligatura.

vesálnik

Binder, kúffer. pîntar, vesálnik, nabíáviz.
S. doliarius, viator.

vezanje

das binden. vesanje, vesylu. Nexus,
vinctura.

HIPOLIT: Dict. II, 29

veraxje

Suffrenatio, Zusammenklammerung der steinen.
vkup vefájne tih kámenou v'énim fýdu.

HIPOLIT: Dict. I, 641

vezanje

Modatio, Knüpfung. vezájne, vezlájne.

HIPOLIT: Dict. I, 291

vexanje

Uinctura, des binden. vexanje, vexylu.

HIPOLIT: Dict. I, 712

vesanje

Colligatio, - das Zusammen binden. tu skupaj
prehajne, ali vehajne, povehajne.

veranje

Concilium, Versammlung des Volksgemeind. enu
sbrálishze, ali správiszhe tiga folka, gmanja.
wieden. ena tèrta sa vesánie. glockenblumen.
sgónzhizi ene róshize.

veranje

Nexus, das knüpfen, binden. vešájne, je -
fajne, vošlájne: vóšal, šarvéša.

HIPOLIT: Dict. I, 388

veranije

Breisrieme. jermen ali ſhtrikik sa ve-
sanie, ali natégnenie. lorum, adſtric-
torium, Reſticula.

HIPOLIT: Dict. II,³³

vexanje

Bund eines buchs. vesante, ali vesaliska
enih bŕgu. librorum compactio, con-
cinnatio, ligatura.

HIPOLIT: Dict. II, 35

veraxje

Viminalis, Zum banden dienlich. kar je nuznu k'
vefaniu.

HIPOLIT: Dict. I , 712

verati

Band anlegen. svésati, vésati, v'kleníti,
v'kládo djáti. S. ligo, vincio, vinculis
Constringo.

HIPOLIT: Dict. II, 20

vezati.

Connodo, zusammen knüpfen strikhen. vkupaj
vé sati, vosláti, ftríkati.

verati

Con/tringo, zusammen binden. vkupaj vésati, svésati,
einnesteln. sane/htlâti. zusammen zwingen. vkupaj
gnati, syliti, permóрати, perzvéнкати, /tískati.

verati

Arce, item binder Knüpfen. vesati savésati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

vexati

Adjugo,

adjugare vitem. Rāben aufbunden. tertē gori vexati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 14

vesati.

Deligo, binden, anbinden. vesati, sa^{na-}jali
pervésati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 172 H

verati

Confarcino, zusammen binden, burden machen.
vkupaj vésati, bútoře inu zule naprávlati,
púnkelze nalágati.

vezati

Jugo, zusammen wätten, oder binden. die wein-
räben auf das gehald binden. skúpaj v'klépati,
v'prézhi, v'jármiti, skúpaj vefáti. te téрте na
kólle pervefováti.

vezati

Vico, binden, flechten, winden. vezati, plesti,
javijati, tudi sode nabijati.

HIPOLIT: Dict. I, 711

verati

Packen, einpacken. bútoře, inu zule sbéřati, dé-
lati, bale vésati, púnkelze neréřati správlati,
v'kup snášhati, blagú v'řhkrine slágati. Con-
farcinare, sarcinas Colligere, in fasciculos
Colligere, Convafare.

HIPOLIT: Dict. II.

verati

Vincio, binder. véfati, fvéfati, povéfati.

HIPOLIT: Dict. I , 712

verati

binden. verati, overati. s. ligo, vincio,
Constringo,necto, Conjicio in vincula.

HIPOLIT: Dict. II, 29

vesati

Burde Zusammen binden. bútare, inu zúle skú-
paj vesáti, pobéراتи. farcinas Colligere.

verati

mit einem Reiff binden. s'obrôzhom véfati,
nabýti. Circulum inducere dolio: circulis
dolum Cingere.

vexati

Würgen am geburtstag, binden. éniga na svoj god
vésati, enim k'svojmu gódu frézho vofhíti. Na-
tali suo aliquem nectere: amica vincula alicui
injacere, natalitio ferto Honorare, obligare
aliquem, diem natalem Cujuspiam Colere, Cele-
brare.

vezati

Zusammenkuplen, oder wätten. skupaj vprezhi,
v'klépati, véfati, v'jarmiti, v'jarm djáti.
Adjugare, jugare.

vexati

Schnüren, mit einer schnur binden. shnóratí,
s'shnóro vésati, svésati. funiculis adstrin-
gere, Contrahere.

perati

Postea vincit circulis quos ligat ope falcis victoriae falignis viminibus darnach bindet er sie mit Reiffen welche er häfftet mit hälff des Bindmessers mit weidenen Zainen potlèr on [=sodar] teiste veshe s'obròzhmi katère on sklejpa s'pomúzhjo tìga pìntarskìga nosha s'bèkovimi vítrami

resati

Jugalis, ut vinculum Jugale. ein Joch, band,
das zwey zusammen bindet. das eheliche band. en
jãrm, favéfa, ali kar k'jãrmu shlíshi, kar dva
skúpaj véfhe, fakónska favéfa.

vezati

Illico, einbinden, anknüpfen. véfati,
javéfati, pervéfati, javofláti.

HIPOLIT: Dict. I , 248

vexati

Ligo, Binder, nusamen stricker. véfati,
fvéfati, povéfati, fvefováti.

HIPOLIT: Dict. I , 343

vexati

Sertum,

texera ferta. kranz machen. kránzelne plésti,

véfati.

verati

Scirpo, mit binzen bänden. is mezhízhjam, ali
s'bízhjam véfati.

verati

Compingo, zusammen heften. vkupaj jéftati, fší-
vati. Zusammen Pakhen. vkup sloshíti, slágati,
sdévati, balle vé sati, povésati. Item zusammen
füegen. vkupaj ftakníti, festávití.

vexati

Circumligo, herum binden. okúli vésati, obvésati,
prevésati, savésati.

versati

Compingo,

compingere libros. Bücher einbinden. leurre

versati, oversati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 121

verati

Necto, knüpfen, binden, flechten. favéfatí,
véfati, plésti, vofláti.

vexati

Nexo, oft anknüpfen. po góstim svéfati,
véfati: favefováti, pervefávati, navefávati.

verati

Palmo, die reben heften. te térte véfati,
shíbe plésti.

venati

Nodo, Knüpfen. véfati, voflāti, faroflāti.
nodare vites, räben binden. tóto véfati.

HIPOLIT: Dict. I, 391

verati

Flecto,

coronam plectere. einen kranz winden. en krán-
zel povýati, plésti, véfati.

venati

Cardinatus, eingewettet, oder zusammen gefüegt.
fkupaj vglihan, spraulen sklenen ftisnen, sloshen
kokèr zimermani leifs véshejo.

verati

Hodie Compingit Libros Compactor, dum chartas
aqua glutinosa macerata terget; heut Zu Tag bin-
det die Bücher der Buchbinder, in dem er die Bö-
gen wan sie mit ^lLeimwasser geplaniert Trocknet;
ob sadajnim zhařsu veshe te Bukve Ta Bukvavésiz,
kir on te loke, kadàr fo s'lymaⁿsto vodó omeh-
zhani řufhy;

HIPOLIT. Dict.:

Orbis pictus,

verati

Messor metit maturas Fruges falce messoria, Colligit manipulos, et Colligat mergites. der Schnitter schneidet ab das Zeitige geträid mit der Sichel sammlet hampeln Vnd bindet die garben shenz shejne tu srèlu shytu is sèrpam, pobèra shytu po pàrgi-fhzhah inu veshe te fnope.

verati (re)

Ex his vientur ferta et ferviae Aus diesen werden gebunden die kranz, Vnd Sträuschen: s'teh se pleđo inu véshejo kránzelní, inu púshelzi:

verati (u)

Clavicula, gabeln an weinraben, die sich selbst
anheften. te vllize na tértah, s'katérimi se
sáme obéjshajo, inu véfhejo.

vesati se

Coronamentum, Blumen, daraus kranz zumachen.
roshe ali zvejtje, s'katériga fe kranzelni
véshejo.

verati se

Vincius, damit man bindet. s' haterim se velle.

HIPOLIT: Dict. I, 712

perati se

Wide. tarta, ali savita shiba, s'katéro fe
kaj veshe. ligneus laqueus, virgeum lorum:
tortilis virgulti lorum; vitile lorum.

vexati
vexan

Vinctus, gebunden. věfan, věfan, vhlénien:
tidi jětnyk. Compede vinctus. mit einem
fussband gebunden. v' shpringarje vhlénien.

HIPOLIT: Dict. I, 712

vesiloe

In pectore, Cor obvolutum pericardio; et pulmo,
qui respírat. in der ^Brust, das herz eingewickelt,
mit dem harzbändel; Vnd die Lunge, so Athem ho-
let. v'pàrsih, ferzé savítu is fèrzhnim vesíl-
zam; inu pluzhe, katére sapo vléjzhejo.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 15